

ANTÔNIO R. M. SIMÕES
Curriculum Vitae
January, 2025

Personal Information

Ph.D., Professor
Department of Spanish & Portuguese
University of Kansas
1445 Jayhawk Boulevard
2650 Wescoe Hall
Lawrence, KS 66045-7590, USA

Department page: <https://spanport.ku.edu/people/antonio-roberto-monteiro-simoes>
Email Address: asimoes_AT_ku.edu (replace _AT_ by @)
Phone: (785) 864-3851 (Department); 785) 864-0285 (Office)

Biography

I earned a PhD in Ibero-Romance Linguistics from the University of Texas at Austin in 1987. Prior to that, I spent four years in France as part of my doctoral studies, completing a D.E.A. at the Université d'Aix-Marseille. I obtained my Master's degree from the University of North Carolina at Chapel Hill in 1979.

Since 2013, my research has focused on employing music notation to analyze speech prosodies, examining elements such as intonation, pitch, rhythm, and voice quality. I am committed to pushing the boundaries of linguistic analysis and remain interested in further exploring this field, whether independently or through collaborative efforts.

Education

Ph.D., Ibero-Romance Linguistics, 1987
University of Texas at Austin, Austin, TX
Dissertation: Temporal organization of Brazilian Portuguese vowels in continuous speech: an acoustical study
This research attempts to apply Dennis H. Klatt's (1976) model of segment duration, originally developed for English, to the context of Brazilian Portuguese discourse.
Advisors: Peter F. MacNeilage and Frederick G. Hensey

Diplôme d'études approfondies (D.E.A.), Experimental Phonetics, June 1980
Université d'Aix-Marseille, Aix-en-Provence, France
Institut de Phonétique, today's Laboratoire Parole et Langage <http://www.lpl-aix.fr/>
Diplôme d'études approfondies (D.E.A.): "Étude acoustique des consonnes [s] et [z] du Brésilien"
Advisor: Mario Rossi

M.A., Luso-Brazilian Literatures, Phonology, 1979
University of North Carolina at Chapel Hill, Chapel Hill, NC
Dissertation/Thesis: An analysis of the creative process in the "literary laboratory" of Brazilian writer Autran Dourado
Advisors: Fred M. Clark and José Augusto Carvalho

Employment History

Academic

University of Kansas, Lawrence, KS

Professor, 2018 – Present

Associate Professor, 1996 – 2018

Assistant Professor, 1992 – 1996

Visiting Assistant Professor, 1989 – 1992

University of Kansas, Lawrence, KS

Director of Graduate Studies and Admissions, 2022-24

Ircam – Institut de Recherche et de Coordination Acoustique/Musique, Analyse-Synthèse,
Centre Pompidou 1, place Igor-Stravinsky, 75004 Paris, France (<https://www.ircam.fr/>)

Visiting Researcher (chercheur-invité) 2019-20.

Ocean University of China, Qingdao, Province of Shandong, China

Visiting Scholar, Graduate Program in Linguistics, 2013 Fall

Visiting Professor, Graduate Program, Linguistics, Universidade Federal do Espírito Santo,
Vitória, Brazil, 2012 Summer

United States Military Academy, West Point, NY

Distinguished Visiting Professor, Fall 2008 – Spring 2009

Visiting Professor, Graduate Program, Linguistics, Universidade Federal do Espírito Santo,
Vitória, Brazil, 2011 Summer

Middlebury College, Middlebury, VT

Visiting Professor, Summer 2009

Visiting Professor, Summer 2005 – 2007

University of Kansas Year Program Abroad, Santiago de Compostela, Spain

Associate Professor and Director, Fall 1997

University of Texas at Austin, Austin, TX

Lecturer, Fall 1987 – Spring 1989

Professional Memberships

Speech Prosody (2014 – Present)

ISCA – International Speech Communication Association (2014 – Present)

IPA – International Phonetic Association (2015 – Present)

InterSpeech (2016 – Present)

LBASS – Luso-Brazilian Association of Speech Sciences

HISPANIA (January 1986 – 2018)

American Organization of Teachers of Portuguese (AOTP) (January 2017 – 2018)

Honors/Awards/Honor Societies

Individual Honors/Awards

Three-year Cramer Professorship (2024-2026)

Cramer Award for Research, University of Kansas (2018)

Award for Public Service, United States Military Academy at West Point, New York (2009)

Cramer Award for Research, University of Kansas (2008)

Cramer Award for Research, University of Kansas (2007)

Award for Excellence in Teaching, University of Kansas Torch Chapter of the Mortar Board

Senior Honor Society (2004)

Recognition Award for my work with my textbook project *Baticum!* American Association of

Teachers of Spanish and Portuguese (AATSP), in Rio de Janeiro, Brazil, (2002)

Publications

Books

Simões, A.R.M. *Spanish and Brazilian Portuguese Pronunciation - The Mainstream Pronunciation of Spanish and Brazilian Portuguese: From Sound Segments to Speech Melodies*. Singapore: Springer, Series: Prosody, Phonology and Phonetics. September 2022.
<https://www.springer.com/gp/book/9789811319952>

Simões, A.R.M. *E-Baticum! E-Curso avançado de português para estrangeiros através da MPB*. Self-publication, funded by the US Dept of Education, International Research and Studies Program, 2012.
Available for free download at <https://kuscholarworks.ku.edu/handle/1808/10531>.

Simões, A. R. M. *Pois não. Brazilian Portuguese for Speakers of Spanish, with Basic Reference Grammar*. Austin, TX: University of Texas Press, 2008.
<https://www.ubcpublishing.com/pois-nao>
Reviewed by Gláucia Silva, *Luso-Brazilian Review* 48(1):188-190 · January 2011
https://www.researchgate.net/publication/236821920_Pois_Nao_Brazilian_Portuguese_Course_for_Spanish_Speakers_with_Basic_Reference_Grammar

Teschner, Richard (First author) and Antônio Roberto M. Simões (Second author). *Brazilian Portuguese Pronunciation*. Baltimore, MD: LivroText, 2007.
Reviewed by Clémence Jouet-Pastre:
http://muse.jhu.edu/journals/luso-brazilian_review/v045/45.1.jouet-pastre.html

Simões, A. R. M. (First author), A. M. Carvalho, and L. Wiedeman (Eds.). *Português para Falantes de Espanhol – Artigos Selecionados Escritos em Português e Inglês / Portuguese for Spanish Speakers – Selected Articles Written in Portuguese and English*. Campinas, Brazil: Pontes Editores, 2007. ISBN: 9788571132016.
<https://kuscholarworks.ku.edu/handle/1808/10080>

Simões, A. R. M. *Com licença! Brazilian Portuguese for Spanish speakers*. Austin, TX: University of Texas Press and Institute of Latin American Studies, 1992.
Second reprint 1997.

Simões, A. R. M. (Second author), and D. A. Koike (First author). *Negotiating for meaning: papers on foreign language teaching and testing*. Austin, TX: Department of Foreign Language Education Studies, 1989.
<https://kuscholarworks.ku.edu/handle/1808/10086>

Book Chapters

Simões, Antônio R. M. (2024) "Teaching speech prosody to non-native learners of Portuguese," in *The Routledge Handbook of Portuguese Phonology*, edited by André Zampaulo, 383-396.
<https://doi.org/10.4324/9781003266648>

Simões, Antônio R. M. "Brazilian Portuguese Pronunciation for Speakers of Spanish, Learners of Portuguese." *A Handbook for Portuguese Instructors in the U.S.*, Milleret, Margo and Mary Risner, editors, Boa Vista Press, 2017. 214-248.
(Reviewed/Refereed)

Simões, Antônio R. M. "Stress assignment contrasted in Spanish and Brazilian Portuguese prosodic non-verbal words." *Courses on Speech Prosody*. Alexsandro R. Meireles. London, England: Cambridge Scholars Publishing, Aug. 2015. 34-51. (Invited, minor publication)

Simões, Antônio R.M. "Portuguese - Chapter 22." *Manual of Language Acquisition*. Aug. 2014. 412-432. <<http://www.degruyter.com/view/product/186395>>. <http://dx.doi.org/10.1515/9783110302257.412>. ISBN: 978-3-11-030225-7. (Reviewed/Refereed)

Ongoing Projects

Simões, Antônio R.M. (in progress). Virtual Reality and AI: Bridging Language and Culture.

Simões, Antônio R.M. (in progress). Optimizing the Representation of Speech Prosodies in Non-Traditional Musical Notation

Articles

Jongman, Allard; Simões, Antônio R. M. (2023). Acoustic Phonetics I: Basic Acoustics. In: *Speech Sciences Entries*. Speech Prosody Studies Group. <https://gepf.falar.org/entries/48>

Jongman, Allard; Simões, Antônio R. M. (2023). Acoustic Phonetics II: Source-filter theory of speech production. In: *Speech Sciences Entries*. Speech Prosody Studies Group. <https://gepf.falar.org/entries/49>

Simões, Leonardo Veronez, Antônio R.M. Simões, Karin Satie Komati, and Jefferson Oliveira Andrade. (2022). "Automatic Musical Transcription Applying Fine-Tuning by Composer in Neural Networks for the MusicNet Database." In *International Journal of Engineering Trends and Technology*, Volume 70 Issue 12, 328-337, December 2022. ISSN: 2231 – 5381 / <https://doi.org/10.14445/22315381/IJETT-V70I12P231>.

Meireles, Alexsandro & Simões, Antônio Roberto Monteiro, Antônio Celso Ribeiro, and Beatriz Raposo de Medeiros. "Musical Speech: A New Methodology for Transcribing Speech Prosody." In *Interspeech*, 2017, 334-338. ISSN: 1990-9772; DOI: 10.21437/Interspeech.2017 (Reviewed/Refereed) https://www.researchgate.net/publication/319184971_Musical_Speech_A_New_Methodology_for_Transcribing_Speech_Prosody

Meireles, Alexsandro R., Antônio R.M. Simões, Antônio Celso Ribeiro, and Beatriz Raposo. "Transcrição musical da prosódia da fala." In *Anais do XIII Simpósio Internacional de Cognição de Artes Musicais*, editado por Luis Felipe Oliveira, 2017, 78-86. <http://www.abcoamus.org/documents/SIMCAM13.pdf> (Reviewed/Refereed)

Simões, Antônio R.M. and Alexsandro R. Meireles. "Speech Prosody in Musical Notation: Spanish, Portuguese and English." In *Proceedings of the Speech Prosody Conference 8*, editors Jon Barnes, Alejna Brugos, Stefanie Shattuck-Hufnagel and Nanette Veilleux Boston, Mass, Boston University, 2016, 212-216. (Reviewed/Refereed) http://www.isca-speech.org/archive/SpeechProsody_2016/abstracts/304.html ISSN: 2333-2042 DOI: [10.21437/SpeechProsody.2016](https://doi.org/10.21437/SpeechProsody.2016)

Simões, Antônio R.M. "Lexical Stress in Brazilian Portuguese in Contrast with Spanish." In Campbell, Nick, Dafydd Gibbon and Daniel Hirst, editors, *Annals of the Speech Prosody Conference # 7*. ISSN: 2333-2042, Dublin, Ireland, Trinity College, 2014, 251-255.

(Reviewed/Refereed)

<http://www.speechprosody2014.org/>

Simões, Antônio R.M. "On the role of duration in connected speech. " In *Contextos Linguísticos*, 7. Editora da Universidade Federal do Espírito Santo, 2012.

(Reviewed/Refereed, minor publication)

Digital version: <http://periodicos.ufes.br/contextoslinguisticos/article/view/4379>

Conferences (Paper Presentations and Participation)

Simões, Antônio R.M. (2025). From Spanish to Portuguese: Transferable Insights on VR and AI in Language Teaching and Learning, at the *I Congresso Internacional de Português como Língua Estrangeira - APPUNY*, Associação dos Programas de Português das Universidades do Estado de Nova York (APPUNY) (City College of CUNY, Columbia University, Cornell University, New York University, SUNY at Stony Brook). Virtual Conference, April 25-26, 2025

Participant at Speech Prosody Conference in Lisbon, Portugal, May 23-26, 2022.

<http://labfon.letras.ulisboa.pt/sp2022/index.html>

Participant at Avios' "Conversational Interaction Conference," in San Jose, California, April 12-13, 2022; at the same event, invited to a meeting on Voice Cloning and Speech Synthesis at Speech Morphing (<http://www.speechmorphing.com/>).

Simões, A.R.M. Paper presentation, "Ensinar o ensinável." *II Congresso de Português como Língua Estrangeira*, Columbia University, 1 e 2 de abril de 2022.

Invited Participant at the *Advanced Placement (AP) Symposium on World Languages (French, German, Italian, and Spanish)*. College Board, Chicago, November 2-4, 2018.

Simões, Antônio R. M. "Connecting the Relative Stability of Spanish Vowels to Speech Rhythm." In the Panel titled Perspectives in Teaching Pronunciation in the Classroom, *100th Annual Meeting of the American Association of Teachers of Spanish (AATSP)*, Salamanca, Spain. June 25-28, 2018. (Invited) (International)

Meireles, Alex R., Antônio R. M. Simões, Antônio C. Ribeiro, and Beatriz Raposo. "Musical Speech: a New Methodology for Transcribing Speech Prosody." *Interspeech 2017 – Situated Interaction*, Stockholm, Sweden: Stockholm University and Karolinska Institutet.

<http://www.interspeech2017.org/>. Aug. 20, 2017 - Aug. 24, 2017.

<<http://www.interspeech2017.org/>> (Reviewed/Refereed) (International)

Meireles, Alex R., Antônio R. M. Simões, Antônio C. Ribeiro, and Beatriz Raposo. "Transcrição Musical da Prosódia da Fala." *XIII Simpósio Internacional de Cognição de Artes Musicais*, Curitiba, Paraná, Brazil. <http://www.abcogmus.org/simcam/index.php/simcam/simcam13>. May 23, 2017 - May 26, 2017.

<<http://www.abcogmus.org/simcam/index.php/simcam/simcam13>> (Reviewed/Refereed) (International)

Simões, Antônio R. M., and Alessandro R. Meireles. "Speech Prosody in Musical Notation: Spanish, Portuguese and English." *Speech Prosody 8*, Boston, Mass, Boston University. May 31, 2016 - June 3, 2016. <<http://sites.bu.edu/speechprosody2016/proceedings/>> (Reviewed/Refereed) This is one of my first studies using musical notation to describe speech.

Simões, Antônio R. M., and Alessandro R. Meireles. "Musical Notation and Speech Prosody: Spanish and Portuguese." *Current Approaches to Spanish and Portuguese Second Language Phonology (CASPSLaP)*, Ohio State University, Columbus, Ohio.

<https://u.osu.edu/caspslaposu2016/>; Apr. 15, 2016 - Apr. 17, 2016. (Reviewed/ Refereed)

(International)

This study is a continuation of my current work in speech prosody through musical notation.

Simões, Antônio R. M. "La asignación del acento en palabras no verbales en español y en el portugués de Brasil." IX Conferencia internacional LINGÜÍSTICA 2015, La Habana, Cuba. <https://www.facebook.com/events/540337599459717/>. Nov. 25, 2015 - Nov. 27, 2015. (Reviewed/ Refereed) (International)

Simões, Antônio R. M. "Lexical Stress in Brazilian Portuguese in Contrast with Spanish." Speech Prosody Conference # 7, Trinity College, Dublin, Ireland. <http://fastnet.netsoc.ie/sp7/>. May 20, 2014 - May 23, 2014. <<http://fastnet.netsoc.ie/sp7/>> (Reviewed/Refereed) (International)

Workshops

Fall 2021-23. Organizer of the Job Market Series at the University of Kansas, a series of events to help graduate students in the job market (<https://spanport.ku.edu/job-market-2022>)

Courses Taught at the University of Kansas in Recent Years

<u>Course Number</u>	<u>Course Title</u>	<u>Sem/Year</u>	<u># Enrolled</u>	<u>% Taught</u>
SPAN 802	Colloquium in Methods of Teaching Spanish Language: How languages are learned, Graduate	Spring 2025	4	100
SPAN 570	Studies in Hispanic Linguistics – Sociolinguistics	Spring 2025	14	100
SPAN 429	Spanish Phonetics and Phonology	Fall 2024	13	100
SPAN 520	Structure of Spanish in Translation	Fall 2024	13	100
SPAN 570	Studies in Hispanic Linguistics – Sociolinguistics	Spring 2024	9	100
SPAN 429	Spanish Phonetics and Phonology	Fall 2023	9	100
SPAN 520	Structure of Spanish	Fall 2023	8	100
SPAN 898	Independent Studies	Summer 2023	2	100
SPAN 570	Studies in Hispanic Linguistics – Sociolinguistics	Spring 2023	14	100
SPAN 520	Structure of Spanish	Fall 2022	7	100
SPAN 429	Spanish Phonetics and Phonology	Fall 2022	8	100
SPAN 440 1 st part	Immigration Issues	Summer 2022 BCN	30	100
SPAN 570	Studies in Hispanic Linguistics – Sociolinguistics	Spring 2022	9	100
SPAN 801-12620	Teaching College Spanish Seminar	Fall2021	8	100
SPAN 520-25150	Structure of Spanish	Fall 2021	19	100
SPAN 429 - Face to face: 20885 Online: 29802	Spanish Phonetics and Phonology – HYBRID	Fall 2021	15	100
SPAN 346-47059	Transatlantic Hispanic Cultures	Spring 2021	17	100
SPAN 570-55257	Studies in Hispanic Linguistics – Sociolinguistics	Spring 2021	15	100
SPAN 429-22410 Online 29330	Spanish Phonetics & Phonology 8-week intensive	Fall 2020	9	100
SPAN 520-28004 Online 29331	Structure of Spanish – Linguistic & Cultural Translation	Fall 2020	11	100
--	On leave – Sabbatical	Spring 2020	--	--
SPAN 522-28503	Advanced Spanish Language: Language in Spain, 8-week Intensive	Fall 2019	10	100
SPAN 429-24152	Spanish Phonetics and Phonology, 8-week Intensive	Fall 2019	9	100
PORT 611-69236	Acc Basic Port Spanish Speakers, Graduate	Spring 2019	6	100
SPAN 520-73819	Structure of Spanish	Spring 2019	16	100
SPAN 494-63229	Readings in Spanish Phonetics	Spring 2019	1	100
PORT 612-23876	Acc Basic Port Spanish Speakers II, Graduate	Fall 2018	7	100
SPAN 429-28712	Spanish Phonetics	Fall 2018	16	100
PORT 611-60116	Acc Basic Port Spanish Speakers, Graduate	Spring 2018	11	100

SPAN 429-64717	Spanish Phonetics	Spring 2018	8	100
SPAN 429-69091	Spanish Phonetics	Spring 2018	1	100
SPAN 429-17168	Spanish Phonetics	Fall 2017	17	100
SPAN 522-26030	Advanced Studies Spanish Lang; Grad/Undergrad	Fall 2017	9	100
PORT 611-61129	Acc Basic Port Spanish Speakrs, Graduate	Spring 2017	9	100
SPAN 429-69243	Spanish Phonetics	Spring 2017	11	100
SPAN 494-53781	Special Readings in Spanish	Spring 2017	2	100
SPAN 429-17862	Spanish Phonetics	Fall 2016	12	100
SPAN 520-25629	Structure of Spanish	Fall 2016	15	100
PORT 611-62230	Acc Basic Port Spanish Speakrs, Graduate	Spring 2016	9	100
SPAN 429-57380	Spanish Phonetics	Spring 2016	7	100

The complete list of courses after my Ph.D. graduation goes back as far as 1987.

External Service

Promotion and Tenure:

Ten cases of Promotion and Tenure to Full Professor, eight cases in the United States, one in Brazil, and one in Seoul, South Korea.

Five cases of Promotion and Tenure to Associate Professor, in the United States

Doctoral theses:

External member in six doctoral theses defenses in Linguistics, Education and Speech Hearing

University Service

University of Kansas

Member

College Graduate Studies Committee (2020-2023)

College Academic Council (CAC), College of Liberal Arts (2016-2019)

Governance Committee, Department of Spanish and Portuguese (2018-Present)

Advising

Five M.A. students

Department Service

University of Kansas

Department of Spanish and Portuguese

Graduate Studies and Admissions, Director, 2021-24

Promotion and Tenure, Chair, Promotion & Tenure Ad-Hoc Committee to Full Professor (2020- 21)

Member, Promotion and Tenure Ad-Hoc Committees to Associate and Full Professor (2020-2023)

Member, By-Laws Ad-Hoc Committee (2019-2021)

Center for Latin American and Caribbean Studies

Member

Executive Committee. (1992 - 1996)

Faculty Search Committee (Geography and Economy). (1993)

Affiliated Faculty (1992-Present)

Professional Service - Editorial Responsibilities Editor, reviewer

Revista Española de Lingüística Aplicada/Spanish Journal of Applied Linguistics

Journal of Portuguese Linguistics

Hispania.

Hispanic Linguistics.

Luso-Brazilian Review.

Southwest Journal of Linguistics.

Word.

MLA.

Routledge

Pearson Publisher.

University of Texas Press.

Symposium on the Teaching of Portuguese for Spanish Speakers, Stanford. (2005).

Symposium on the Teaching of Portuguese for Spanish Speakers, Tucson. (2003).

Brazilian Portuguese Language Development Program—ALCANCE, The University of Texas at Austin. Project under a grant by FIPSE, US Department of Education (1989 - 1992).

Guggenheim Foundation, reviewer for a book project.

Brazilian Portuguese Language Development Program—ALCANCE, The University of Texas at Austin. Project under a grant by FIPSE, US Department of Education (1989 - 1992).

Lawrence, KS. Chair of session on Prosody (October 15, 1999 - October 16, 1999)

Languages proficiency

Brazilian Portuguese, native language; Spanish, near-native fluency, teach all courses in Spanish; French, near-native fluency four years of graduate studies in France, home language; English, fluent, educated in the US; Latin (basic); Italian (speaking – intermediate; reading - advanced), Galician (basic).

Other languages with basic learning: Chinese (Mandarin), German, Catalan

References upon request